



# KOMUNIKAT

Lokalnej Polskiej Misji Katolickiej w Cambridge  
pw. NMP Królowej Polski

Proboszcz: ks. Piotr Kisiel

231 Chesterton Road  
Cambridge CB4 1AS

tel.: 01223 368539

tel.kom.: 07833 918113

parafia.cambridge@googlemail.com

[www.parafia-cambridge.co.uk](http://www.parafia-cambridge.co.uk)



W najnowszym komunikacie parafialnym można znaleźć informacje dotyczące wydarzeń w Polskiej Misji Katolickiej w Anglii i Walii, terminów Mszy Św. w języku polskim w Cambridge, Brandon oraz Huntingdon a także informacje z życia społeczności polskiej w Cambridge i okolicy, informacje dotyczące polskiej szkoły, kursów językowych, jak również innych bieżących wydarzeń z życia polskiej parafii.

## MSZE ŚWIĘTE W JĘZYKU POLSKIM W DNIACH 06.10 – 10.11

### 06.10 – XXVII Niedziela Zwykła

9:00 (Brandon) – Za śp. Jan Mateję i Franciszka Pustulę.  
12:15 (OLEM) – Za śp. Elżbietę i Adolfa Szcześniak, Czesławę Kleinert i Władysława Wieczorka.  
15:30 (Huntingdon) – O spójność duszy mamy w rocznicę jej śmierci. Int. córki z mężem.  
18:30 (Kaplica) – Int. wolna.

07.10 (Pn) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.

08.10 (Wt) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.

09.10 (Śr) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.

10.10 (Cz) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.

11.10 (Pt) 15:00 (Kaplica) – Za śp. zmarłych z rodziny Pająk

### 13.10 – XXVIII Niedziela Zwykła

9:00 (Brandon) – Podziękowanie za łaski oraz prośba o zdrowie i bł. Boże dla rodziny.  
12:15 (OLEM) – Za śp. Joannę Kowalską w 10. r. śm. Int. przyjaciółki.  
15:30 (Huntingdon) – Za śp. Erykę Kaczmarek w 9 m-cy od śm.  
18:30 (Kaplica) – Podziękowanie za łaski oraz prośba o zdrowie i bł. Boże dla Bernadetty i Piotra w 5. r. śl.

14.10 (Pn) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.

15.10 (Wt) 10:00 (Kaplica) – Za śp. Teresę w 1. r. śm. Int. rodziny.

16.10 (Śr) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.

17.10 (Cz) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.

18.10 (Pt) 15:00 (Kaplica) – Int. wolna.

### 20.10 – XXIX Niedziela Zwykła

9:00 (Brandon) – Za śp. Szymonka Kuriatę w 3. r.śm. oraz za Jerzego Kowala w 3. r. śm.  
12:15 (OLEM) – Z okazji urodzin prośba o potrzebne łaski i zdrowie.  
15:30 (Huntingdon) – Z okazji imienin p. Jadwigi, dużo zdrowia i Opieki Bożej na długie lata. Int. przyjaciół.  
18:30 (Kaplica) – Za śp. Elżbietę i Józefa Kowal w 2. r. śm.

21.10 (Pn) 19:30 (Kaplica) – W 50. rocznicę śm. ostatniego Żołnierza Wyklętego oraz za poległych w obronie Ojczyzny.

22.10 (Wt) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.

23.10 (Śr) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.

24.10 (Cz) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.

25.10 (Pt) 15:00 (Kaplica) – Za śp. Małgorzatę w 5. r. śm.

### 27.10 – XXX Niedziela Zwykła

9:00 (Brandon) – Int. wolna.  
12:15 (OLEM) – Za śp. Halinę Pietrzak w 1. r. śm. Int. rodziny.  
15:30 (Huntingdon) – Za śp. Irenę i Jana Łagowskich. Int. córki.  
18:30 (Kaplica) – Int. wolna.

28.10 (Pn) 19:30 (Kaplica) – Za śp. dziadków i babcie: Frelich, Tomczyk, Danisz, Podlewski oraz Benedik.

29.10 (Wt) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.

30.10 (Śr) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.

31.10 (Cz) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.

### 01.11 – Wszystkich Świętych

10:00 (Kaplica) – Int. wolna.  
18:30 (Kaplica) – Int. wolna.  
20:00 (Kaplica) – Int. wolna.

02.11 (So) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.

15:00 (Kaplica) – Int. wolna.

19:00 (Watton) – Int. wolna.

### 03.11 – XXXI Niedziela Zwykła

9:00 (Brandon) – Za śp. Andrzeja Kaszyckiego w 1. r. śm.  
12:15 (OLEM) – Int. wolna.  
15:30 (Huntingdon) – Z śp. Stanisława Piątka w 1. r. śm.  
18:30 (Kaplica) – Int. wolna.

04.11 (Pn) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.

05.11 (Wt) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.

06.11 (Śr) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.

07.11 (Cz) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.

08.11 (Pt) 15:00 (Kaplica) – Int. wolna.

### 10.11 – XXXII Niedziela Zwykła

9:00 (Brandon) – Int. wolna.  
12:15 (OLEM) – Za śp. Justynę Józwiak.  
15:30 (Huntingdon) – Za śp. Zenona Szablewskiego w 1. r. śm.  
18:30 (Kaplica) – Int. wolna.

### Odwiedziny chorych

Najbliższe odwiedziny chorych odbędą się w czwartek 07.11.

## Najważniejsze nadchodzące wydarzenia

- ❖ 03.11 - Procesje na cmentarzu (szczegóły poniżej)
- ❖ 10.11 - Msza Święta dla dzieci, OLEM, godz. 12:15.
- ❖ 10.11 - Akademia z okazji Odzyskania Niepodległości, OLEM bezpośrednio po Mszy Świętej o godz. 12:15.
- ❖ 30.11 - Sakrament Bierzmowania, OLEM, sobota 30.11, godz. 12:15.

## Modlitwy za zmarłych

Listopad jest czasem szczególnej zadumy i modlitwy za tych co przed nami odeszli do Domu Ojca. Możemy, wspomnieć Naszych Bliskich Zmarłych poprzez:

- wspólną modlitwę i **procesję** na cmentarzu w niedzielę 03.11 (Brandon po Mszy Św.; Cambridge o 13:30),
- ofiarowanie **Mszy Świętej**,
- ofiarowanie modlitwy - **wypominek**.

Aby dołączyć naszych bliskich zmarłych do wypominek należy po Mszy Świętej złożyć w zakrystii ich imiona i nazwiska spisane na kartce. Modlitwy wypominkowe będą odbywały się w listopadzie w ramach modlitwy powszechnej podczas każdej Mszy Świętej w niedzielę i w dni powszednie.

Za złożone przy tej okazji ofiary składam serdeczne Bóg zapłać.

## Sakrament Bierzmowania

Katechezy przygotowujące do przyjęcia Sakramentu Bierzmowania są w soboty o godz. 14:30. **Obecność obowiązkowa.**

Sakrament Bierzmowania udzielony będzie w OLEM w **sobotę 30.11.** o godz. 12:15.

## Krąg Biblijny

### PRZYJDŹCIE DO MNIE WSZYSCY, KTÓRZY UTRUDZENI I OBCIĄŻENI JESTEŚCIE A JA WAS POKRZEPIĘ (MT 11,28)

Zapraszamy serdecznie na wspólne wsluchiwanie się w Słowo Boże i rozważanie Pisma Świętego.

Spotkania odbywają się raz w miesiącu w Domu „Polonia”. Najbliższe spotkanie: 19.10, godz. 15:30.

Więcej informacji: joannamaria.d@gmail.com

## Pierwsze Piątki

Osoby, które pracują w ciągu dnia a praktykują „Pierwsze Piątki” i nie mogą przyjść na Mszę Świętą o 15:00, zapraszam na Mszę Świętą o godzinie 19:30.

**Uwaga!** Uroczystość Wszystkich Świętych wypada w tym roku w Pierwszy Piątek listopada. W tym dniu Msze Święte będą odprawiane w Kaplicy w Domu „Polonia” o 10:00, 18:30 i 20:00.

## Sakrament Pokuty

Z Sakramentu Pokuty można skorzystać:

- w Kościele OLEM po niedzielnej Mszy Świętej.
- w Brandon i Huntingdon przed Mszą Świętą.
- w Kaplicy Domu „Polonia” każdego dnia pół godziny przed Mszą Świętą.
- w razie potrzeby w innym czasie po wcześniejszym uzgodnieniu.

## Sakrament Małżeństwa

Sakrament Małżeństwa można zawrzeć zarówno w Anglii, Polsce jak i w innym kraju po uprzednim spisaniu Protokołu Przedmałżeńskiego w Naszej Parafii.

Wtedy, gdy Sakrament Małżeństwa będzie zawierany w innej Parafii (w Anglii, Polsce lub innym kraju) należy oddzielnie ustalić termin ślubu tam gdzie ma on mieć miejsce. W przypadku gdy

Sakrament Małżeństwa ma być zawierany w Polsce należy przygotować dokumenty z Urzędu Stanu Cywilnego, które należy przedstawić w parafii gdzie będzie uroczystość ślubna (ślub zawierany w Kościele ma skutki cywilno-prawne – tzw. Małżeństwo Konkordatowe).

Do spisania Protokołu wymagane są następujące dokumenty:

- Paszport lub Dowód Osobisty,
- Metryka Chrztu wydana nie wcześniej niż 6 miesięcy przed planowanym terminem ślubu,
- Zaświadczenie o przyjęciu Sakramentu Bierzmowania (zwykle ta adnotacja jest w Metryce Chrztu),
- Jeżeli ślub ma odbyć się w innej Parafii – dokładny adres tej Parafii.

Oprócz spisania Protokołu narzeczeni muszą odbyć jeszcze Nauki Przedmałżeńskie. Nauki można również odbyć w tutejszej Parafii.

Należy zgłaszać się do ks. Proboszcza, co najmniej 6 miesięcy przed planowanym terminem ślubu i wtedy indywidualnie ustalone zostaną wszystkie szczegóły.

## Msze Święte w języku polskim w Cambridge i okolicach

Msze Święte w języku polskim celebrowane są według porządku podanego na pierwszej stronie.

W niedziele Msze Święte odprawiane są w czterech miejscach:

- Brandon, Weeting Road – St. Thomas of Canterbury Church – g. 9:00,
- Cambridge, Hills Road – Our Lady and English Martyrs Church (OLEM) – g. 12:15,
- Huntingdon, 82 Hartford Road – St. Michael Archangel Church – g. 15:30,
- Cambridge, 231 Chesterton Road – Kaplica w Domu „Polonia” – g. 18:30.

W dni powszednie oraz w święta i uroczystości wypadające w tygodniu Msze Święte w języku polskim celebrowane są zwykle w Kaplicy w Domu „Polonia”.

Godziny niedzielnych Mszy Świętych odprawianych w języku angielskim można znaleźć na stronie [www.olem.freeuk.com/sundays.htm](http://www.olem.freeuk.com/sundays.htm).

## Akcja Katolicka

Akcja Katolicka? W naszej parafii? Zapisz się już dziś.

Jeśli chcesz wzrastać w Kościele i dla Kościoła, to zapraszamy. Jesteśmy organizacją dla wesołych i smutnych, młodych i starych, lubiących akty strzeliste i litanie.

Na początek październikowa akcja zbierania podpisów pod apelem „Jeden z nas” za ochroną życia.

Informacje: Agnieszka Kwasigroch, 07432 550621, [kwasigroch.agnieszka@gmail.com](mailto:kwasigroch.agnieszka@gmail.com).

## Bank Żywności

Bank Żywności prowadzony w Parafii OLEM zbiera produkty żywnościowe dla tych, którzy mają problem z ich nabyciem z powodu trudnej sytuacji ekonomicznej. Zachęcamy wszystkich do pomocy w dostarczaniu artykułów niezbędnych do prowadzenia tej akcji.

Informacje można znaleźć w biuletynie Parafii OLEM lub przez kontakt z Urszulą Chojnącką 07942 385194.

## Muzycy poszukiwani

Zespół muzyczny uświetniający Msze Św. w kościele OLEM pilnie poszukuje muzyków (m.in. gitarzystów i pianistów). Jeśli Bóg obdarzył Cię talentem – nie zwlekaj, przyjdź i podziel się nim z innymi! © Kontakt z zespołem po Mszy Św. lub z Agnieszką 0 7837 523046.

## Otrzymuj komunikat pocztą elektroniczną

Od stycznia 2013 roku komunikat jest również dystrybuowany pocztą elektroniczną. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej parafii (adres na pierwszej stronie).

## Obiad Seniorów

Zapraszamy na najbliższy obiad seniorów do Domu „Polonia” w niedzielę 06.10. godz.14:00.

Loteria, rozrywka.

Kontakt: Teresa 01223 246618, Wanda 01223 571670

## Kancelaria parafialna

Kancelaria jest czynna w tygodniu na pół godziny przed Mszą Świętą. Adres Kancelarii podany jest w nagłówku Komunikatu.

**Terminy Mszy Świętych czasami ulegają zmianie, więc proszę zawsze zapoznać się z aktualnym komunikatem parafialnym, żeby uniknąć rozczarowań.**

W każdej chwili można się skontaktować z kapłanem dzwoniąc na numer telefonu komórkowego podanego na pierwszej stronie komunikatu.

## Składki Parafialne

Dary w tej formie przyjmuje pani Dorota Głowacka, 14 Roman Hill, Barton, Cambridge CB3 7AX. Składka roczna opiewa na kwotę:

Emeryci .....£40 (nieobowiązkowe)

Pracujący .....£52

Czeki prosimy wystawiać na **P C M Cambridge Parish** i przesyłać na adres Pani Doroty.

Dziękuję za Waszą dotychczasową ofiarnością i wszelką pomoc materialną.

Dziękujemy serdecznie Parafianom za troskę o naszą kaplicę, za podarowane kwiaty i dary pieniężne na kwiaty.

Bóg zapłać.

## Gift Aid

Ofiary pieniężne składane na tacę i składki parafialne są wykorzystywane na opłacenie wynajmu kościoła OLEM, utrzymanie księdza Proboszcza i Domu „Polonia”.

Ostatnio koszty wynajmu kościoła bardzo wzrosły. Dom „Polonia” wymagał natychmiastowego remontu i modernizacji. Dalszy remont będzie kontynuowany, w miarę powiększających się możliwości finansowych.

Dlatego chcielibyśmy uzyskać zwrot podatku od ofiar, które Państwo składacie na parafię. Niestety, nie możemy dostać zwrotu podatku od bezimiennych ofiar, dlatego chcemy Państwa poinformować o ofiarach składanych jako Gift Aid.

**Co to jest „Gift Aid”?** Jest to akcja zachęcająca wszystkie osoby płacące podatek dochodowy, by wypełniły i podpisały Deklarację, która stwierdza, że wszystkie ofiary składane przez sygnatariusza na rzecz parafii powinny być traktowane jako ofiary „Gift Aid”. Na mocy tej Deklaracji, od 6 kwietnia 2008 parafia otrzymuje od Urzędu Podatkowego zwrot podatku zapłaconego przez ofiarodawcę w wysokości 25 pensów za każdego wpłaconego funta.

**Kto może podpisać formularz Gift Aid?** Każda osoba, która otrzymuje jakikolwiek dochód (praca, emerytura, procent bankowy od oszczędności) od którego płaci brytyjski podatek dochodowy (UK Income Tax). Rezydenci UK, jak i osoby przebywające w Wielkiej Brytanii czasowo i płacące brytyjski podatek dochodowy.

## Składanie ofiar „Gift Aid”

Aby ofiara złożona na parafię mogła być traktowana jako „Gift Aid”, muszą być spełnione następujące warunki:

- ❖ Ofiarodawca musi uprzednio podpisać DEKLARACJĘ GIFT AID. Deklaracje wyłożone są obok komunikatów parafialnych.
- ❖ Deklaracja musi być wypełniona czytelnie. O zmianie nazwiska lub adresu należy zawiadomić Referenta Gift Aid (Dorota Głowacka).
- ❖ Ofiarodawca w każdej chwili może zrezygnować z dokonywania wpłat i odwołać deklarację Gift Aid, bez konieczności podawania powodu lub nawet oficjalnego powiadomienia.
- ❖ **Wpłaty Gift Aid przez osoby, które podpisały deklarację mogą być dokonywane w gotówce, czekiem oraz jako Direct Debit lub Standing Order.**

Po dodatkowe informacje i w razie jakichkolwiek problemów proszę się kontaktować z p.Dorotą Głowacką, tel. 01223 512415.

## POLSKA SZKOŁA W CAMBRIDGE

Szkoła prowadzi zajęcia z języka polskiego z elementami historii i geografii Polski jak również lekcje Religii (dla chętnych). Szkoła przygotowuje do egzaminów GCSC, As i A-level, które są ważnym elementem przy składaniu podania na studia.

Zajęcia prowadzone są przez kadrę z wykształceniem pedagogiczno-filologicznym.

Uczęszczanie do polskiej szkoły pozwala dzieciom na rozwijanie i udoskonalanie znajomości języka, oraz nawiązywanie kontaktów z rówieśnikami pochodzącymi z polskich rodzin. Przyjmujemy sześciolatki. W zależności od stopnia znajomości liter i poziomu rozwoju ogólnego dziecka, pod uwagę brane będą także pięciolatki.

Zajęcia odbywają się w soboty w godzinach:

- ❖ dzieci starsze: 09:45 – 13:10 w Domu „Polonia”,
- ❖ dzieci młodsze: 09:45 – 12:20 w ABC Lanugages.

### Informacje:

- ❖ 26.10 i 2.11 - ferie

### Kontakt:

Anna-Maria Norman (Kierownik Szkoły)

tel.: 01223 358219

email: [anianorman@btinternet.com](mailto:anianorman@btinternet.com)

[www.polskaszkolacambridge.co.uk](http://www.polskaszkolacambridge.co.uk)

### Lekcje Religii

Zajęcia odbywają się w ramach lekcji w Polskiej Szkole.

Najbliższe zajęcia dla dzieci:

- ❖ przygotowujących się do I Komunii Św.: 12.10 i 09.11, g.13:10,
- ❖ które już przyjęły I Komunię Św.: 05.10 i 09.11, g.12:20.

## Grupy Anonimowych Alkoholików i Dorosłych Dzieci z rodzin Dysfunkcyjnych

W Domu „Polonia” rozpoczęły działalność grupy samopomocowe: Anonimowych Alkoholików i Dorosłych Dzieci z rodzin Dysfunkcyjnych. Grupy te są wspólnotą ludzi, którzy udzielają sobie nawzajem wsparcia oraz dzielą się między sobą doświadczeniem, siłą i nadzieją w celu rozwiązania problemów wynikających z uzależnień.

Działalność AA i DDD oparta jest na programie 12. kroków i 12. tradycji, które mają na celu uzdrowienie z choroby.

Spotkania odbywają się w Domu „Polonia” w każdą sobotę o godz. 18:00.

Kontakt: Witek, 07756 695550.

## Harcerstwo Polskie w Cambridge

Drużyna harcererek „Beskidy” serdecznie zaprasza dziewczyny w wieku 11+ do Polskiego Harcerstwa w Cambridge.

W naszym programie: wycieczki, biwaki, obozy letnie, piosenki, sprawności, zabawy oraz udział w wydarzeniach i uroczystościach Polonijnych na terenie środkowej Anglii. Zbiórki odbywają się w Domu „Polonia” w co drugą sobotę w godz. 13:00 – 14:30. Temat na rok 2012/13 - 'Astronomka'.

Dalsze informacje o zbiórkach i zapisach można uzyskać od Jasi Maczkiewicz tel. 0 1223 811561.

### Gromada Zuchów i Skrzatów „Jaskółki”

Do Gromady mogą należeć dzieci w wieku 6 – 10 lat. Zbiórki odbywają się w soboty od 12:50 do 13:50. Zainteresowanych proszę o kontakt z Drużynową Barbarą Sterecką, tel. 01223 841280.

## MIŚ USZATEK – Wspólna zabawa dzieci i rodziców

Jesień nadal z nami a my już planujemy nasze coroczne **spotkanie ze św. Mikołajem**. Prosimy o zarezerwowanie w kalendarzach **popołudnia w sobotę 07.12**, szczegóły w następnym komunikacie.

Październikowo - listopadowe spotkania mają takie oto tematy:

12.X - ludziki z kasztanów

19.X - sowa z liści

26.X - świat okrągły jak piłka

2.XI - ŚWIĘTY UŚMIECHNIĘTY

9.XI - wesołe motylki

Zapraszamy serdecznie do wzięcia udziału w tradycyjnych i całkiem nowych polskich zabawach. Dom „Polonia”, soboty 15.30-17.30.

Justyna (0 7988 771124 lub justus.piet@gmail.com)

## DOM „POLONIA”

W imieniu prowadzących serdecznie zapraszamy do Klubu Polonia, który działa w Domu „Polonia”. Klub otwarty jest od 12:00 do 23:00 od wtorku do soboty, a w niedziele od 14:00 do 23.00. Tel.: 01223 365854.

### Biblioteka

Polska Biblioteka działająca w Domu „Polonia” otwarta jest w każdą sobotę w godz. 14:00-16:00. Posiadamy książki dla dorosłych, bajki, komiksy, a także małą kolekcję filmów DVD.

### Członkostwo jest bezpłatne.

Dzięki środkom pieniężnym uzyskanym z kiermaszy placówka zakupiła niedawno kilkanaście pozycji książkowych cieszących się dużym zainteresowaniem czytelników na całym świecie, m.in. „Był sobie chłopiec”, „Ostatnia piosenka”, „Mężczyźni są z Marsa, kobiety z Wenus”, „Coś niebieskiego” oraz wiele publikacji polskich autorów (m.in. K. Grochola, J. Pilch, M. Musierowicz, P. Jurek).

Kontakt: Krystyna: 07917 304459, Ewa: issue@o2.pl.

### Sale do wynajęcia

Informujemy, że możliwe jest wynajmowanie sal w Domu „Polonia”. Wynajęcie biblioteki lub małej sali na pierwszym piętrze kosztuje £6/godz., a dużej sali na parterze – £12.50/godz. Aktualnie sale dostępne są w następujących dniach i godzinach:

Zainteresowanych prosimy o kontakt z panią Anną Norman (01223 358219 annamaria.norman@btinternet.com) lub z ks. Piotrem (telefon i e-mail w nagłówku komunikatu).

## Konsultacje Psychologiczne i Pedagogiczne w Cambridge i Bury St.Edmunds

Konsultacje służą zorientowaniu się w problemie Klienta i na tej podstawie udzieleniu psychologicznego wsparcia i ewentualnych wskazówek co do możliwości dalszej pomocy.

Klient może skorzystać z **1-3 bezpłatnych konsultacji** w ramach jednego projektu PPA, aby zapewnić dostęp do serwisu wszystkim chętnym.

Pomoc udzielana przez PPA jest całkowicie bezpłatna jednakże jestemy otwarci na dobrowolne datki od Klientów.

**Konsultacje odbywają się w po wcześniejszym telefonicznym bądź emailowym ustaleniu terminu.** Miejsca spotkań:

Dom Polonia w Cambridge: 231 Chesterton Road, CB4 1AS

Bury St. Edmunds: St. Edmunds Catholic Parish, 21 Westgate Street, IP33 1QG

Tel: 0777 127 57 33, Email: cambridge@polishpsychologistsclub.org

www.polishpsychologistsclub.org/cambridge

## Naturalne Planowanie Rodziny

Naturalne Planowanie Rodziny to styl życia opierający się na rozpoznawaniu swojej płodności. Interpretacja objawów płodności i wyznaczenie w kolejnych cyklach miesięczkowych dni płodnych i niepłodnych umożliwia małżonkom podjęcie decyzji o poczęciu dziecka lub jego odłożeniu bez konieczności stosowania antykoncepcji.

Wszystkich zainteresowanych nowoczesnymi metodami rozpoznawania płodności zapraszamy do kontaktu z nami.

Monika i Grzesiek (mogolin@yahoo.com, 07770599262)

## OGŁOSZENIA RÓŻNE

*Parafia nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.*

**AUTO SZKOŁA.** Egzaminy w języku polskim. 0 7513 597443.

**BIURO RACHUNKOWE** prowadzi następujące usługi w języku polskim, angielskim i rosyjskim: Rejestracje działalności gospodarczej; Księgowość i rozliczenia; Obsługa administracyjna firm; Wnioski o benefity; Odzyskiwanie ubezpieczenia kredytów (PPI); Tłumaczenia tekstów; Korespondencja z pracodawcą; Portfolio; Kontakt: ara-uk@live.com; 0 7808 529771 (Pn-Pt. po 17:30, So: cały dzień).

**CLEVER FITNESS I CLEVER SWIMMING.** Ewa, 0772 883 2961, www.cleversteps.co.uk.

**DOMOWA OPIEKA DLA TWOJEGO DZIECKA** (Registered Childminder) tel.: 0 7731 182672.

**FIZJOTERAPIA.** Leczenie bólów kręgosłupa oraz masaż. Absolwentka Akademii Wychowania Fizycznego w Krakowie; uprawnienia angielskie (Health Professionals Council, HPC). Gosia, 07917 060 209, gkuranda@poczta.onet.pl

**FIZYKOTERAPIA.** 0 7845 506 537; walczap@onet.eu.

**FRYZJER.** Usługi fryzjerskie damsko – męskie. Asia, 07746 160058.

**KLUB „GAZETY POLSKIEJ” W CAMBRIDGE** zaprasza <http://www.klubygp.pl/kluby/cambridge.php>; Monika: mogolin@yahoo.com; Sylwester: siwan@o2.pl;

**KOSMETYCZKA.** Dorota, 0 7587 536 305.

**KOSMETYCZKA I MANIKURZYSTKA.** Gosia, 0 7845 466 190.

**KSIEGOWOŚĆ.** Rozliczenia podatkowe, Tax credits. Kasia 0 7857 785539, Renata 0 7864 029028; email: KR.ksiegowosc.cambs@gmail.com

**KUPUJESZ DOM?** Bezpłatne konsultacje. Mortgage Solutions\*. Sebastian Łukaszewski, tel: 0780 5266812, biuro: 01438 364666 (tylko j. ang.). \*MS is authorised by FSA, Reg. No: 304905

**LEKCJE J. ANG.** Kasia 0 7809 692955.

**LEKCJE GRY NA PIANINIE** dla początkujących. Wszystkie rodzaje muzyki. Aneta 07522886961, aneta.fun.piano@gmail.com.

**MASAŻ I FIZJOTERAPIA** Wykwalifikowany masażysta i fizjoterapeuta z wieloletnim doświadczeniem oferuje leczenie z zakresu neurologii, ortopedii, układu ruchu oraz rehabilitacji takich jak: **bóle głowy i kręgosłupa, rwa kulszowa, urazy sportowe, kinesiotaping** - plastrowanie. **Skorzystaj**, a otrzymasz dodatkowe zaproszenie na wizytę!!! Maciej; 07749 124627; magic.enigma85@gmail.com.

**PILKA RĘCZNA.** Zajęcia piłki ręcznej w międzynarodowym towarzystwie; 0 7704 526906; Daniel.

**POLSKI KLUB PIŁKARSKI** The Eagle Ely F.C. liga 5C, kontakt: 07544 824883, 07542 820720 eagleclub@ymail.com, contact@theeagle-footballclub.com, strona: www.theeagle-footballclub.com

**POLSKI MECHANIK SAMOCHODOWY.** 07828 260172 lub 01480 700655, Unit 12, Phoneix Court, St Margarets Way, Huntingdon, PE29 6EB.

**PRZETWÓRSTWO MIĘSNE.** Michał 0 7955 242521.

**TŁUMACZENIA.** www.mirkaanderson.eu, 01763 249386.

**USŁUGI TAPICERSKIE.** Adam, 0 7704 521065.